

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

27 JUIN 1957.

PROJET DE LOI DOMANIALE.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres législatives, en sollicitant un prompt examen, le projet de loi ci-joint relatif à des questions d'intérêt domanial.

Les diverses dispositions du projet se justifient par les considérations suivantes :

I.

La rectification de la berge du canal de l'Ourthe à Liège nécessite l'acquisition de 254 m² 07 dm² de terrain à prendre dans les dépendances non bâties d'une usine à Liège, cadastrée section C, n° 923 q, appartenant à la société anonyme « Compagnie Générale des Conduites d'Eau », à Liège.

Par contre l'Etat dispose d'une parcelle de terrain de 4 564 m² 68 dm² sous Liège et Angleur provenant de l'ancien biez de l'Ourthe, terrain en partie sous eau, inculte et bouleversé par des déblais et remblais successifs; cette parcelle, enclavée dans la propriété de la Compagnie Générale des Conduites d'Eau, ne peut convenir qu'à celle-ci.

La société est d'accord de procéder à l'échange des deux terrains à des conditions très intéressantes pour l'Etat.

La souste de 360 400 francs au profit de l'Etat provenant de la différence de valeur des biens à échanger, étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 12 juin 1954 a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

27 JUNI 1957.

ONTWERP VAN DOMANIALE WET.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ingevolge de bevelen van de Koning heb ik de eer aan de beraadslaging der Wetgevende Kamers te onderwerpen, met beleefd verzoek tot een spoedig onderzoek te besluiten, bijgaand ontwerp van wet betreffende vraagstukken van domaniaal belang.

De volgende overwegingen verantwoorden de verschillende bepalingen van het ontwerp.

I.

De rechttrekking van de oever van het Ourthekanaal te Luik maakt de aankoop noodzakelijk van 254 m² 07 dm² grond, te nemen uit de niet gebouwde afhankelijkheden van een fabriek te Luik, gekadastreerd wijk C, n° 923 q, toebehorende aan de naamloze vennootschap « Compagnie Générale des Conduites d'Eau », te Luik.

Zijnerzijds beschikt de Staat over een perceel grond, groot 4 564 m² 68 dm², onder Luik en Angleur, voortkomende van de oude arm der Ourthe, welke grond deels onder water staat, onbewerkt ligt en omgewoeld is door het opeenvolgend uitgraven en storten van aarde; dit perceel, dat ingesloten ligt in het eigendom van de « Compagnie Générale des Conduites d'Eau », kan slechts van nut zijn voor deze laatste.

De maatschappij is akkoord om tot de ruiling der twee terreinen over te gaan tegen voor de Staat zeer gunstige voorwaarden.

Daar de opleg ten bate van de Staat van 360 400 frank, welke het waardeverschil tussen de te ruilen goederen vertegenwoordigt, het door artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 december 1949, voorziene maximum overschrijdt, werd de op 12 juni 1954 ondertekende akte van ruiling verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgevende Macht.

II.

L'aménagement du camp militaire d'Elsenborn requiert l'emprise de 79 ha. 26 a. 74 ca. de terrains à Elsenborn, sections Elsenborn et Nidrum appartenant à la commune d'Elsenborn. Cette dernière s'est déclarée d'accord sur la cession de ces terrains contre diverses parcelles appartenant à l'Etat, d'une contenance de 75 ha. 54 a. 14 ca., sises à Elsenborn, sections de Elsenborn, Nidrum et Berg. Les deux lots sont de valeur à peu près égale.

L'opération, à réaliser sans soulté et comportant le déclassement de deux excédents de chemins communaux situés sur les parcelles cédées à l'Etat, a été approuvée par le Conseil communal par délibération du 31 mars 1953 et autorisée par arrêté royal du 22 décembre 1953.

La valeur estimative des biens à échanger étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 14 juillet 1954, rectifié par un acte du 30 novembre 1956, a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

III.

Pour régulariser la situation de fait résultant de l'utilisation par la Société Nationale des Chemins de fer de la courbe de raccordement établie par l'armée américaine entre les lignes de Gouvy-Saint-Vith et Saint-Vith-Lommersweiler, l'Etat est amené à devoir acquérir diverses emprises de terrains appartenant à M. Kreins Nikolaus, à Saint-Vith, d'une contenance totale de 02 ha. 38 a. 80 ca., cadastrées sous la commune de Saint-Vith, section 4, n°s 666-95, 663-95, 661-95, 659-95, 657-96, 655-96, 653-96, 651-96, 643-78, 642-77 et 638-75.

Par contre, l'Etat dispose d'un terrain en bordure de la gare de Saint-Vith, d'une contenance de 21 a. 73 ca., cadastré section 2, n°s 695-93 et 696-93, que M. Kreins, actuellement locataire, désire acquérir.

L'opération par voie d'échange est intéressante pour l'Etat qui évite ainsi de devoir recourir à l'expropriation des terrains appartenant à M. Kreins.

Une soulté de 54 000 francs est stipulée au profit de l'Etat. Cette soulté étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 18 mai 1955 a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

IV.

La loi domaniale du 1^{er} mars 1954 a autorisé la cession par voie d'échange par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la S.P.R.L. Alimenta, à Anderlecht, d'une parcelle de terrain d'une contenance de 2 a. 85 ca. 47 dm², sise à l'angle de la rue de France et de la nouvelle artère à créer entre la dite rue et la place Bara.

Cette cession a été réalisée par un acte du 17 février 1954.

II.

Voor de aanleg van het militair kamp van Elsenborn is de inneming vereist van 79 ha. 26 a. 74 ca. grond te Elsenborn, wijken Elsenborn en Nidrum, toebehorende aan de gemeente Elsenborn. Deze laatste heeft zich akkoord verklaard nopens de afstand van deze grond tegen verschillende aan de Staat toebehorende percelen, groot 75 ha. 54 a. 14 ca., gelegen te Elsenborn, wijken Elsenborn, Nidrum en Berg. Beide kavels hebben ongeveer dezelfde waarde.

De verrichting, welke zonder opleg plaatsgrijpt en de declassering van twee overschotten van gemeentewegen, die gelegen zijn op de door de Staat afgestane percelen, medebrengt, werd door de Gemeenteraad goedgekeurd bij beraadslaging van 31 maart 1954 en bij koninklijk besluit van 22 december 1953 bekrachtigd.

Daar de ramingswaarde van de te ruilen goederen het bij artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 decembre 1949, voorziene maximum overtreedt, werd de op 14 juli 1954 ondertekende akte van ruiling, gewijzigd bij een akte van 30 november 1956, verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

III.

Ten einde de feitelijke toestand te regulariseren welke voortspruit uit het gebruik, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, van een door het Amerikaanse leger aangelegd verbindingspoor tussen de lijnen Gouvy-Saint-Vith en Saint-Vith-Lommersweiler, is de Staat genoodzaakt verscheidene innemingen aan te kopen toebehorend aan de heer Kreins Nikolaus te Saint-Vith, met een totale grootte van 02 ha. 38 a. 80 ca., gekadastreerd onder de gemeente Saint-Vith, sectie 4, n°s 666-95, 663-95, 661-95, 659-95, 657-96, 655-96, 653-96, 651-96, 643-78, 642-77 en 638-75.

Daarentegen beschikt de Staat over een terrein aan de rand van het station van Saint-Vith met een oppervlakte van 21 a. 73 ca., gekadastreerd sectie 2, n°s 695-93 en 696-93, hetwelk de heer Kreins, thans huurder, wenst te verkrijgen.

De ruilingsverrichting is voordelig voor de Staat welke aldus de aan de heer Kreins toebehorende gronden niet hoeft te onteigenen.

Een opleg van 54 000 frank wordt in het voordeel van de Staat bedongen. Daar deze opleg het bij artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 decembre 1949, voorziene maximum overtreedt, werd de op 18 mei 1955 ondertekende akte van ruiling verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

IV.

De domaniale wet van 1 maart 1954 heeft de afstand veroorloofd, bij wijze van ruiling, door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding aan de P.V.B.A. « Alimenta », te Anderlecht, van een perceel grond, groot 2 a. 85 ca. 47 dm², gelegen op de hoek van de Frankrijkstraat en van de tussen deze straat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader.

Deze afstand werd verwezenlijkt bij akte van 17 februari 1954.

Une nouvelle étude du tracé de l'artère projetée, à front de laquelle se trouve le terrain cédé, a conduit l'O.N.J., d'accord avec les communes intéressées, à modifier ce tracé, ce qui a pour conséquence que le terrain cédé à la S.P.R.L. Alimenta n'est plus à front de la rue. D'autre part, cette modification de tracé rend nécessaire une révision de la limite entre le lot déjà cédé et les terrains restant appartenir à l'O.N.J.

Après négociations, un accord est intervenu pour régler la situation par une cession complémentaire de 502,565 m² pour le prix de 1 200 000 francs.

Le Conseil d'administration de l'O.N.J. a marqué son accord sur cette cession au cours de sa séance du 11 janvier 1956, sous réserve d'approbation par la Législature, eu égard au fait que la valeur de l'immeuble cédé par l'O.N.J. dépasse 100 000 francs et que la cession a été faite de gré à gré.

La convention a été réalisée par acte du 18 février 1956, sous la réserve ci-dessus exprimée.

V.

L'Etat a dû procéder, en vue de la construction de l'autoroute Ostende-Bruxelles, à l'acquisition de plusieurs parcelles de terrain sisées à Grand-Bigard et à Zellik, d'une superficie totale de 8 ha. 23 a. 56 ca. 78 dm², appartenant à la Société Immobilière Bernheim à Bruxelles.

3 ha. 36 a. 42 ca. 21 dm² de terrain ont été acquis le 24 juin 1953 au même endroit de la même société. À la suite de certaines modifications apportées au plan, une superficie de 92 a. 54 ca. 17 dm² de ces terrains est devenue sans utilité pour l'exécution des travaux.

La Société Immobilière Bernheim a été d'accord de reprendre les terrains achetés en trop, de sorte que l'affaire a pu être réglée au moyen d'un échange.

Les terrains à acquérir par l'Etat ont une valeur de fr. 11 254 113

Les terrains à céder par l'Etat à la Société Immobilière Bernheim sont évalués à 1 404 478

| | |
|--|-------------------|
| Différence fr. | 9 849 635 |
| Indemnité de remplacement 19 % | 1 871 430 |
| Ensemble fr. | 11 721 065 |

Il y a lieu d'y ajouter les frais faits inutilement par la Société Immobilière Bernheim pour la construction de l'avenue de Grand-Bigard, laquelle croise les terrains cédés à l'Etat et ne sera donc pas maintenue 347 375

Soulte totale à payer par l'Etat fr. 12 068 440

Cet échange, qui est favorable pour l'Etat, a été réalisé par acte du 27 juin 1956. Etant donné que la valeur des biens cédés par l'Etat dépasse 1 000 000 de francs, la convention a été conclue sous réserve d'approbation par la Législature.

Een nieuwe studie van het tracé van de ontworpen verkeersader, langs dewelke het afgestane terrein gelegen is, heeft het N.B.V. in akkoord met de belanghebbende gemeenten, er toe gebracht dit tracé te wijzigen, wat voor gevolg heeft dat de aan de P.V.B.A. « Alimenta » afgestane grond niet meer aan de straat paalt. Anderzijds maakt deze wijziging aan het tracé een herziening noodzakelijk van de scheiding tussen het afgestane lot en de nog aan het N.B.V. toebehorende gronden.

Na onderhandelingen werd een overeenkomst bereikt om de toestand recht te zetten door een nieuwe afstand van 502,565 m² mits de prijs van 1 200 000 frank.

De Beheerraad van het N.B.V. heeft zijn akkoord betuigd nopens deze afstand in de loop der zitting van 11 januari 1956, onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving, gelet op het feit dat de waarde van het door het N.B.V. afgestaan onroerend goed 100 000 frank overtreft en dat het om een afstand van hand tot hand gaat.

De overeenkomst werd verwezenlijkt bij akte van 18 februari 1956 onder het hiervoren uitgedrukt voorbehoud.

V.

Met het oog op het aanleggen van de autosnelweg Oostende-Brussel moest de Staat overgaan tot de aankoop van verschillende aan de « Société Immobilière Bernheim » te Brussel, toebehorende percelen grond gelegen te Groot-Bijgaarden en Zellik, samen groot 8 ha. 23 a. 56 ca. 78 dm².

De 24 juni 1953 werden er ter plaatse reeds 3 ha. 36 a. 42 ca. 21 dm² grond van zelfde vennootschap aangekocht, doch ten gevolge van zekere aan het plan aangebrachte wijzigingen, is een oppervlakte van 92 a. 54 ca. 17 dm² dezer gronden zonder nut geworden voor de uitvoering der werken.

De « Société Immobilière Bernheim » heeft er in toegestemd de te veel aangekochte gronden terug te nemen, zodat de zaak bij wijze van ruiling kon geregeld worden.

De door de Staat te verwerven gronden hebben een waarde van fr. 11 254 113

De door de Staat aan de « Société Immobilière Bernheim » af te stane gronden zijn geschat op 1 404 478

| | |
|--|-------------------|
| Verschil fr. | 9 849 635 |
| Wederbeleggingsvergoeding 19 % | 1 871 430 |
| Samen fr. | 11 721 065 |

Daarbij dienen gevoegd de door de « Société Immobilière Bernheim » nutteloos gedane kosten van aanleg van de Groot-Bijgaardenlaan, welke laan de aan de Staat afgestane gronden doorkruist en dus niet zal behouden blijven 347 375

Totale door de Staat te betalen opleg ... fr. 12 068 440

Deze voor de Staat voordelige ruiling werd verwezenlijkt bij akte van 27 juni 1956. Daar de waarde van de door de Staat afgestane goederen 1 000 000 frank overtreft, werd de overeenkomst verleend onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

VI.

En exécution de l'article 3 de la loi du 29 juillet 1953, en vertu duquel les terrains d'exercice mis par les villes et communes à la disposition du Ministère de la Défense Nationale doivent être restitués ou acquis par l'Etat, celui-ci se voit obligé d'acquérir de la ville de Louvain la plaine de manœuvres à Heverlee, d'une contenance de 33 ha. 54 a.

La caserne Tarweschoof, située rue de Namur à Louvain, laquelle est toujours propriété de la ville, doit également être acquise.

D'autre part, l'Etat possède à Louvain une partie de la caserne Saint-Martin, située rue Saint-Martin, et la caserne de Bay, sise rue de Tirlemont, lesquelles seront bientôt définitivement évacuées.

L'échange des propriétés susvisées est avantageux pour l'Etat, la ville de Louvain ayant supporté seule, en outre, les dépenses, frais et honoraires relatifs à l'expropriation au profit de l'Etat d'un terrain de 3 ha. 19 a. 22 ca., attenant au domaine militaire d'Heverlee. Le montant total de ces dépenses s'élève à fr. 830 363,25.

La caserne de Bay ayant été entretemps mise à la disposition de la ville de Louvain, celle-ci tolérera cependant l'occupation de la caserne Saint-Martin par les services de l'armée jusqu'au moment où ces services auront pu être installés dans un autre établissement. Cette réserve de jouissance aura lieu sans indemnité à charge de l'Etat qui supportera pendant cette jouissance toutes les charges de réparation et d'entretien.

Toutefois, si la caserne Saint-Martin n'était pas mise à la disposition de la ville au 1^{er} avril 1958, celle-ci aurait le droit, à partir de cette date, de réclamer à l'Etat une indemnité annuelle d'occupation de 3 % de la valeur des biens encore occupés.

Cette opération, qui a lieu sans soulté, a été approuvée par le Conseil communal de Louvain le 6 juin 1955 et par la Députation permanente de la province de Brabant le 26 août 1955.

La valeur estimative des biens à échanger étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 7 septembre 1956 a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

VII.

Par un acte du 9 août 1954, réalisé en exécution de l'article 2, 5^e, de la loi domaniale du 1^{er} mars 1954, l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) a vendu aux consorts Marcy une parcelle de terrain à bâtir à front de l'alignement ouest prévu à ce moment pour la nouvelle artère entre la place Bara et la gare du Midi.

Cette parcelle, de peu de profondeur, d'une superficie approximative de 1 a. 69 ca. a été vendue moyennant le prix de 507 000 francs.

Les acquéreurs se sont engagés à construire, dans un délai déterminé, un immeuble dont les plans doivent être agréés par la commune d'Anderlecht et l'Administration de l'Urbanisme.

VI.

In uitvoering van artikel 3 der wet van 29 juli 1953, krachtens hetwelk de door de steden en gemeenten ter beschikking van het Ministerie van Landsverdediging gestelde oefenterreinen door de Staat dienen teruggegeven of aangekocht, ziet de Staat zich genoodzaakt jegens de stad Leuven het militair oefenplein van Heverlee, met een oppervlakte van 33 ha. 54 a. aan te kopen.

Tevens dient de Tarweschoofkazerne, gelegen aan de Naamsestraat, te Leuven, welke nog steeds eigendom is van de stad, aangekocht.

Anderzijds, beschikt de Staat te Leuven over een deel van de Sint-Martinuskazerne, aan de Sint-Martinusstraat, en over de kazerne de Bay, aan de Tiensestraat, welche definitief zullen ontruimd worden.

De ruiling van de bovenbedoelde eigendommen is voordeilig voor de Staat, daar de stad Leuven bovendien alle uitgaven, onkosten en erelonen heeft gedragen voortvloeiend uit de onteigening, ten behoeve van de Staat, van een terrein van 3 ha. 19 a. 22 ca., palend aan het militair domein te Heverlee. Het globaal bedrag dezer vergoedingen beliep tot fr. 830 363,25.

De stad Leuven zal de bezetting der Sint-Martinuskazerne — de kazerne de Bay werd ondertussen reeds te harer beschikking gesteld — door de diensten van het leger dulden tot op het ogenblik dat deze diensten in een ander instelling zullen kunnen ondergebracht worden. Dit voorbehoud van genot zal geen aanleiding geven tot enige vergoeding vanwege de Staat die, gedurende de genotstermijn, al de kosten van herstelling en van onderhoud zal dragen.

Mocht de Sint-Martinuskazerne evenwel niet ter beschikking van de stad gesteld zijn op 1 april 1958 dan zal deze laatste, van die datum af, het recht hebben van de Staat een gebruiksvergoeding te eisen op basis van 3 % 's jaars van de waarde der nog bezette goederen.

De verrichting, welche zonder opleg plaats grijpt, werd goedgekeurd door de Gemeenteraad van de stad Leuven bij beraadslaging van 6 juni 1955 en door de Bestendige Deputatie der provincie Brabant op 26 augustus 1955.

Aangezien de ramingswaarde der te ruilen goederen het bij artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 december 1949, voorziene maximum overtreft, werd de op 7 september 1956 ondertekende akte van ruiling verleden onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

VII.

Bij akte van 9 augustus 1954, verwezenlijkt ter uitvoering van artikel 2, 5^e, der domaniale wet van 1 maart 1954, heeft het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding (N.B.V.) aan de consorts Marcy een perceel bouwgrond verkocht langs een de op dat ogenblik voorziene westelijke rooilijn van de nieuwe verkeersader tussen de Baraplaats en het Zuidstation.

Dit perceel, van geringe diepte, met een benaderende grootte van 1 a. 69 ca., werd verkocht tegen de prijs van 507 000 frank.

De aankopers hebben zich er toe verbonden, binnen een bepaalde termijn, een gebouw op te richten waarvan de plannen dienen goedgekeurd door de gemeente Anderlecht en door het Bestuur van de Stedebouw.

La décision de déplacer la nouvelle artère vers l'Est a cependant eu pour conséquence que le terrain acquis par les consorts Marcy n'est plus à front de cette rue. D'autre part, ce terrain empêche, dans sa configuration actuelle, le lotissement à front de la nouvelle artère.

Il est certain que les consorts Marcy pourraient en raison de la situation créée par la décision de déplacement de la voirie, réclamer au moins la résolution de la vente de 1954 ou toute autre réparation adéquate. Comme, d'autre part, l'O.N.J. doit de nouveau pouvoir disposer d'une bande de terrain d'une superficie de 21,16 m² faisant partie du lit désaffecté de la Senne et qui était comprise dans la vente de 1954, l'arrangement suivant a été conclu avec les intéressés :

L'O.N.J. cède aux consorts Marcy, en remplacement de la convention conclue le 9 août 1954, une parcelle de terrain sise sur le territoire des communes d'Anderlecht et de Saint-Gilles, à front de la nouvelle artère à créer entre la rue de France et la place Bara, d'une superficie de 239,65 m².

De leur côté, les consorts Marcy cèdent à l'O.N.J. une parcelle de terrain sise sur le territoire des communes de Saint-Gilles et d'Anderlecht, faisant partie du lit désaffecté de la Senne, contenant en superficie 21,16 m².

Compte tenu du prix de 507 000 francs payé lors de la cession du 9 août 1954, les consorts Marcy ont à payer une soulté de 522 040 francs.

D'autre part, les consorts Marcy ont demandé la cession à leur profit d'une autre parcelle d'une superficie de 604,4865 m² constituée en grande partie par le lit de la Senne et bordant leur propriété. Le prix de cette parcelle a été fixé à 356 100 francs. En vertu de la loi du 15 mars 1950 les consorts Marcy ont le droit de reprendre la moitié du lit de cette rivière qui se trouve du côté de leur propriété moyennant paiement de la valeur de cette moitié. D'autre part, l'O.N.J. n'a aucun intérêt à conserver la parcelle en question.

Le Conseil d'Administration de l'O.N.J. a marqué son accord sur les cessions dont il s'agit au cours de sa séance du 5 juin 1956.

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935, instituant l'O.N.J., les terrains de la Jonction sont réalisés par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions légales sur la matière, sur réquisition de l'Office et pour son compte.

Comme il s'agit en l'occurrence d'un échange ne rentrant pas dans les prévisions de l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par celle du 22 décembre 1949, l'approbation de la Législature est requise. La convention a été réalisée le 19 septembre 1956, sous réserve de cette approbation.

VIII.

L'Etat doit acquérir pour la mise en dépôt des produits provenant de travaux de dragage de la Sambre sur le territoire de la commune d'Aiseau un terrain d'une contenance totale de 03 ha. 49 a. 64 ca., cadastré section A, n° 35, appartenant à la S. A. des Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis, à Charleroi, et estimé par le Comité d'Acquisition pour compte de l'Etat, à Mons, à fr. 244 748,70.

La S. A. des Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis est d'accord de céder cette parcelle par

De beslissing de nieuwe verkeersader naar het Oosten te verplaatsen heeft evenwel voor gevolg gehad dat de door de consorten Marcy aangekochte grond niet meer aan deze straat paalt. Anderdeels belet deze grond, in zijn huidige vorm, de lotisering aan de nieuwe verkeersader.

Het staat vast dat de consorten Marcy, wegens de toestand geschapen door de beslissing van verplaatsing van de weg, minstens de ontbinding van de verkoop van 1954 kunnen eisen of een ander gepast herstel kunnen vorderen. Daar, anderdeels, het N.B.V. opnieuw moet kunnen beschikken over een strook grond, groot 21,16 m², voortkomende van de buitengebruikgestelde bedding der Zenne en welke begrepen was in de verkoop van 1954, werd volgende regeling met de betrokkenen getroffen :

Het N.B.V. staat af aan de consorten Marcy, ter vervanging van de op 9 augustus 1954 afgesloten overeenkomst, een perceel grond gelegen op het grondgebied der gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis, langs de tussen de Frankrijkstraat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader, groot 239,65 m².

Hunnenzijds staan de consorten Marcy af aan het N.B.V. een perceel grond gelegen op het grondgebied der gemeenten Sint-Gillis en Anderlecht, deel uitmakende van de buitengebruikgestelde bedding der Zenne, groot 21,16 m².

Rekening houdende met de ter gelegenheid van de afstand van 9 augustus 1954 betaalde prijs van 507 000 frank, dienen de consorten Marcy een opleg te betalen van 522 040 frank.

Anderdeels hebben de consorten Marcy de afstand te hunnen voordele gevraagd van een ander perceel, groot 604,4865 m², voor een belangrijk gedeelte gevormd door de bedding der Zenne en palende aan hun eigendom. De prijs van deze afstand werd op 356 100 frank vastgesteld. Krachtens de wet van 15 maart 1950 hebben de consorten Marcy het recht de langs de kant van hun eigendom gelegen helft van de bedding van deze rivier over te nemen tegen betaling van de waarde van deze helft. Anderzijds heeft het N.B.V. er geen belang bij dit perceel te behouden.

De Raad van Beheer van het N.B.V. heeft zijn akkoord betuigd nopens vorenbedoelde afstanden tijdens zijn zitting van 5 juni 1956.

Krachtens artikel 3 der wet van 11 juli 1935 tot oprichting van het N.B.V., worden de gronden van het Nationaal Bureau verkocht door het Bestuur der Registratie en Domeinen, op vordering van het Bureau en voor dezes rekening, overeenkomstig de ter zake geldende wetsbeperkingen.

Daar het in onderhavig geval gaat om een suiling welke niet in de voorzieningen valt van artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij deze van 22 december 1949, is de goedkeuring der Wetgeving vereist. De overeenkomst werd op 19 september 1956 verwezenlijkt, onder voorbehoud van deze goedkeuring.

VIII.

Met het oog op de storting der speciën voortkomende van de baggerwerken in de Samber dient de Staat op het grondgebied der gemeente Aiseau een grond aan te kopen, groot 3 ha. 49 a. 64 ca., gekadastreerd wijk A, n° 35, toebehorende aan de « S. A. des Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis » te Charleroi, grond welke door het Comité tot Aankoop te Bergen geschat werd op fr. 244 748,70.

De « S. A. des Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis » is akkoord om dit perceel af te staan bij

voie d'échange contre divers excédents de terrains appartenant à l'Etat sur le territoire des communes de Montignies-sur-Sambre et Couillet d'une contenance totale de 02 ha. 66 a. 54 ca. et estimés ensemble à fr. 1 332 745,50.

L'opération donnerait lieu au paiement par la Société à l'Etat d'une soulte de 1 087 996 francs.

La société est d'accord en outre de s'engager à céder gratuitement à l'Etat une parcelle de terrain appartenant actuellement à M. Oger et qui, après cession à l'Etat, établira un alignement continu entre les parcelles cédées à la société et le domaine de l'Etat.

Elle prendra aussi les frais de l'échange à sa charge.

La soulte de 1 087 996 francs au profit de l'Etat étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange, signé le 13 novembre 1956, a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

IX.

Par acte du 29 décembre 1947 l'Etat a acquis, entre autres, en vue de l'amélioration du canal de Roulers à la Lys, une bande de terrain de 40 a. 64 ca. à prendre dans le parc classé du château d'Ingelmunster, le long de la route de l'Etat Blankenberge-Valenciennes, appartenant au comte Descantons de Montblanc. Cette bande de terrain, sur laquelle se trouvent une maison de concierge et des arbres, était destinée à être incorporée à la route.

En fait, seule une petite partie du terrain en question a été comprise dans la voirie et, à la suite de modifications apportées par le Ministère des Travaux Publics aux travaux originairement envisagés, le surplus, soit 34 a. 41 ca., est devenu sans utilité pour l'Etat.

D'autre part, à la demande du Département précité, une parcelle supplémentaire d'une contenance de 61 a. 41 ca., appartenant également au comte Descantons de Montblanc, doit être acquise au même endroit. Un accord a été conclu avec le propriétaire sur un échange, par lequel l'Etat obtient les 61 a. 41 ca. nécessaires contre les 34 a. 41 ca. de terrain non utilisé par l'Etat, moyennant une soulte de 500 000 francs à payer par le coéchangiste à l'Etat, tous frais d'acte restant à charge de ce dernier.

En outre :

a) le coéchangiste a consenti à donner immédiatement à l'Etat la jouissance des terrains cédés, de sorte que l'Administration des Ponts et Chaussées a pu commencer les travaux auxquels étaient destinés ces terrains;

b) il a renoncé pour lui-même, ses héritiers et ayants cause à ses droits éventuels à indemnisation et à son droit éventuel d'exiger de l'Etat l'acquisition de son bien, ainsi qu'il est prévu par l'article 7 de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites.

Cette convention a l'avantage de procurer à l'Etat, sans nouvelles dépenses, le terrain dont il a besoin, tandis que, d'autre part, la configuration primitive du domaine classé du comte Descantons de Montblanc est rétablie dans toute la mesure du possible.

wijze van ruiling tegen verschillende aan de Staat toebehorende grondoverschotten welke gelegen zijn op het grondgebied der gemeenten Montignies-sur-Sambre en Couillet, samen groot 2 ha. 66 a. 54 ca. en geschat op fr. 1 332 745,50.

Deze verrichting geeft aanleiding tot betaling door de vennootschap aan de Staat van een opleggeld van 1 087 996 frank.

De vennootschap is daarenboven akkoord om er zich toe te verbinden kosteloos afstand te doen aan de Staat van een thans aan de heer Oger toebehorend perceel grond, dat, na afstand aan de Staat, een ononderbroken lijnrichting tot stand zal brengen tussen de aan de vennootschap afgestane percelen en het Staatsdomein.

Zij zal insgelijks de kosten der ruiling te haren laste nemen.

Daar het opleggeld van 1 087 996 frank ten voordele van de Staat het door artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 decembre 1949, bepaalde maximum overtreft, werd de akte van ruiling, verleden de 13 november 1956, afgesloten onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

IX.

Bij akte van 29 december 1947 werd door de Staat, met het oog op de verbetering van het kanaal van Roeselare naar de Leie, onder meer een strook grond van 40 a. 64 ca. aangekocht uit het als landschap gerangschikte park van het kasteel van Ingelmunster, langscheen de Rijksbaan Blankenberge-Valenciennes, toebehorend aan graaf Descantons de Montblanc. Deze strook grond, waarop een conciergehuis en bomen staan, was bestemd om te worden ingelijfd in de Rijksweg.

In feite werd slechts een klein gedeelte van de bewuste strook in de weg opgenomen en, ingevolge wijzigingen door het Ministerie van Openbare Werken aangebracht aan de oorspronkelijk voorziene werken, is het overig gedeelte, groot 34 a. 41 ca., van geen nut meer voor de Staat.

Er dient echter ter plaatse, op verzoek van het voren- genoemd Departement, een bijkomend perceel aangekocht, groot 61 a. 41 ca., eveneens eigendom van graaf Descantons de Montblanc. Met deze laatste werd een akkoord bereikt nopens een ruiling waarbij de Staat de 61 a. 41 ca. grond verkrijgt die hij nodig heeft tegen de 34 a. 41 ca. onbenutte Staatsgrond, zulks mits betaling van een opleg van 500 000 frank door de mederuiler aan de Staat, alle aktekosten voor rekening van deze laatste blijvende.

Daarenboven heeft de mederuiler :

a) er in toegestemd aan de Staat onmiddellijk het genot te verlenen van de afgestane grond, zodat het Bestuur van Bruggen en Wegen de werken kon aanvatten waartoe deze gronden bestemd waren;

b) voor zichzelf, zijn erfgenamen en rechthebbenden verzaakt aan zijn gebeurlijke rechten op schadevergoeding en aan zijn gebeurlijk recht om de onteigening door de Staat te eisen, zoals voorzien is bij artikel 7 der wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen.

Deze overeenkomst heeft het voordeel aan de Staat zonder nieuwe uitgaven, de grond te bezorgen die hij nodig heeft terwijl, anderdeels, aan het geklasseerd domein van graaf Descantons de Montblanc zoveel mogelijk zijn vorige configuratie teruggeschonken wordt.

La valeur estimative des biens à échanger et la soulte à payer par le coéchangiste étant supérieures aux maxima prévus par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 12 décembre 1956, a été réalisé sous réserve d'approbation par la Législature.

X.

Plusieurs parcelles de terrain, d'une contenance totale de 05 ha. 30 a. 26 ca., formant, à partir de la chaussée de Tielrode jusqu'à l'Escaut, la rampe du pont-route jadis projeté à Tamise, et sur lesquelles se trouve d'après estimation, un amas de sable retiré de l'Escaut d'environ 80 000 m³, ont été remises en 1956 par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction, Service de l'Escaut Maritime, à l'Administration des Domaines, aux fins de vente au profit du Trésor.

Le procès-verbal de remise stipule qu'il y a lieu d'imposer à l'acquéreur l'obligation de construire une écluse pour l'écoulement de l'Espolder.

La construction de cette écluse, qui doit se faire selon les plans et instructions du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction, entraînerait suivant le devis du prix de revient établi il y a quelques années par ce Département, une dépense de 1 307 296 francs.

Suivant renseignements recueillis, le prix de revient actuel s'élèverait à environ 1 475 000 francs.

La valeur des terrains remis excédant 100 000 francs, ces terrains auraient dû, en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, faire l'objet d'une mise en vente publique.

Il est inutile de dire qu'en raison de la lourde charge stipulée par le Département des Travaux Publics, pareille mise en adjudication aurait connu un résultat très désavantageux pour l'Etat.

Le hasard a voulu que ces terrains présentent une valeur de convenance toute particulière pour un amateur déterminé.

En effet, la firme « Scheepsbouwwerven Jos. Boel en Zonen », S. A., à Tamise, a été trouvée disposée à acheter ces biens domaniaux moyennant l'obligation de construire l'écluse et, en outre, l'engagement de payer à l'Etat une soulte de 200 000 francs, de telle sorte que la prestation totale de la firme s'élève à environ 1 675 000 francs.

La valeur des biens domaniaux à aliéner peut être fixée comme suit :

| | | |
|--|-----|-----------|
| — 05 ha. 30 a. 26 ca. terrain environ .. | fr. | 400 000 |
| — environ 80 000 m ³ de sable ... | ... | 600 000 |
| ou. au total ... | fr. | 1 000 000 |

Outre la différence importante entre la valeur réelle du terrain et les conditions présentées par la firme intéressée, l'opération est encore avantageuse pour l'Etat en ce sens que les biens produisent *immédiatement* un montant de 1 675 000 francs, alors qu'on peut se demander si le produit annuel de la vente du sable, au cas où la vente n'aurait pas été consentie, pourrait bien compenser la perte d'intérêt que l'Etat subirait.

Enfin, la vente à la firme Jos. Boel, qui occupe actuellement environ 1 800 ouvriers, met celle-ci en mesure d'étendre ses chantiers, d'occuper un nombre bien plus grand d'ouvriers, de construire des bateaux d'un tonnage plus

Aangezien zowel de ramingswaarde der te ruilen goederen als de door de mederuiler te betalen opleg de bij artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 december 1949, voorziene maxima overtreffen, werd de op 12 december 1956 ondertekende akte van ruiling verleden onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving.

X.

Verscheidene percelen grond, voor een totale oppervlakte van 05 ha. 30 a. 26 ca., de oprit vormende, van aan de Tielrodesteenweg tot aan de Schelde, der voorheen ontworpen baanbrug te Temse, en waarop zich, naar ramming, een grondstapeling van ongeveer 80 000 m³ uit de Schelde opgespoten zand bevindt, werden in 1956, door het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw, Dienst der Zeeschelde, aan het Bestuur der Domeinen overgegeven, met het oog op verkoop ten bate van de Schatkist.

Het proces-verbaal van overgave bedingt dat aan de koper de verplichting dient opgelegd tot het bouwen van een sluis voor afwatering van de Espolder.

De aanbouw van die sluis, die dient te geschieden volgens de plans en bevelen van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, zou, volgens het bestek van de kostprijs, vóór enkele jaren door dit Departement opgemaakt, een uitgave van 1 307 296 frank veroorzaken.

Naar ingewonnen inlichtingen, zou de huidige kostprijs circa 1 475 000 frank bedragen.

Daar de waarde van de overgegeven gronden de 100 000 frank overtreft, zouden deze gronden, ter uitvoering der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, het voorwerp hebben moeten uitmaken van een openbare tekoopstelling.

Het hoeft niet gezegd dat dergelijke tekoopstelling, gelet op de door het Departement van Openbare Werken bedongen zware last, zeer nadelig zou uitgevallen zijn voor de Staat.

Het toeval heeft gewild dat deze gronden voor een bepaalde liefhebber een gans bijzondere aangelegenheidswaarde hebben.

De firma Scheepsbouwwerven Jos. Boel en Zonen, N. V., te Temse, werd inderdaad bereid gevonden om die domeingoederen aan te kopen, mits de verplichting tot het bouwen der sluis op zich te nemen en, daarenboven, nog een opleg van 200 000 frank aan de Staat te betalen, zodanig dat de totale prestatie van de firma ongeveer 1 675 000 frank bedraagt.

De waarde der te verkopen domeingoederen kan als volgt bepaald worden :

| | | |
|---|-----|---------|
| — 05 ha. 30 a. 26 ca. grond, circa ... | fr. | 400 000 |
| — ongeveer 80 000 m ³ zand ... | ... | 600 000 |

of samen ... fr. 1 000 000

Buiten het belangrijk verschil tussen de werkelijke waarde van de grond en de door de betrokken firma aangeboden voorwaarden, biedt de verrichting aan de Staat nog het voordeel dat de goederen *onmiddellijk* een bedrag van 1 675 000 frank opbrengen, terwijl men zich kan afvragen of de jaarlijkse opbrengst van de verkoop van het zand, in geval de verkoop niet werd toegestaan, wel zou opwegen tegen het verlies van intrest dat de Staat zou ondergaan.

Tenslotte, stelt de verkoop aan de firma Jos. Boel, die thans circa 1 800 werklieden telt, deze in de mogelijkheid haar werven uit te breiden, heel wat meer arbeiders te werk te stellen en schepen van groter tonnemaaat te bouwen, wat

grand, ce qui, sans aucun doute, est d'un très grand intérêt économique et procure, en outre, une nouvelle source d'impôts directs.

Pour les raisons exposées ci-dessus, la vente des terrains en question a été consentie de gré à gré à la firme Jos. Boel, moyennant les conditions stipulées ci-avant — construction d'une écluse et versement au profit de l'Etat d'une somme de 200 000 francs — par acte du 10 janvier 1957, et sous réserve de l'approbation de la Législature.

XI.

En exécution de l'article 3 de la loi du 29 juillet 1953, en vertu duquel les terrains d'exercice mis par les villes et communes à la disposition du Ministère de la Défense Nationale doivent être restitués ou acquis par l'Etat, celui-ci se voit obligé d'acquérir de la ville de Lierre la plaine de manœuvres « Sint-Salvatorplein » à Kessel d'une contenance de 19 ha., 23 a., 04 ca.

D'autre part, la ville de Lierre désire acquérir les installations du fort de Lierre se trouvant sur son territoire d'une superficie totale de 28 ha., 36 a., 80 ca.

La ville de Lierre est disposée à céder le « Sint-Salvatorplein » à l'Etat, à condition de recevoir, sans souste, le fort susvisé.

Il résulte du rapport d'estimation dressé par le Comité d'Acquisition compétent que l'échange est avantageux pour l'Etat.

La valeur estimative des biens à échanger étant supérieure au maximum d'un million prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par la loi du 22 décembre 1949, l'approbation du Pouvoir législatif est requise.

XII.

L'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) possède entre autres sur le territoire de la ville de Bruxelles, les trois terrains désignés ci-après :

1^o Un terrain situé à front de la rue de la Collégiale, du boulevard de l'Impératrice, de la rue Sainte-Gudule et du Parvis Sainte-Gudule, d'une superficie de 14 a., 56 ca.;

2^o Un terrain situé à front de la rue Sainte-Gudule, du boulevard de l'Impératrice, de la rue de Loxum, de la rue du Marquis et du Parvis Sainte-Gudule, d'une superficie de 19 a., 92 ca.;

3^o Un terrain situé à front du boulevard de l'Impératrice, de la rue du Cardinal Mercier et de la rue de la Montagne, d'une superficie de 50 a., 22 ca.

Lors des contacts qui ont été établis avec la ville de Bruxelles il est apparu que celle-ci est hostile à toute reconstruction sur ces terrains. Tout au plus, admet-elle l'érection d'un parking souterrain n° 3, un jardinet étant aménagé en surface. L'Administration de l'Urbanisme est également d'avis de ne pas autoriser des constructions en hauteur sur les dits terrains.

Dans ces conditions, il est impossible de vendre les terrains à des particuliers pour la bâtie.

Un accord est intervenu entre les représentants de la Ville et l'O.N.J. par lequel ce dernier cède à la Ville les terrains précités moyennant le prix de 40 millions de francs.

ongetwijfeld van zeer groot economisch belang is en boven-dien een nieuwe bron aan directe belastingen daarstelt.

Om de hoger uiteengezette redenen, werd de verkoop uit de hand van de kwestieuze gronden, mits de hiervoor bedongen voorwaarden — bouwen van een sluis en storting ten bate der Schatkist van een som van 200 000 frank — aan de firma Jos. Boel toegestaan, bij akte van 10 januari 1957, onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgevende Macht.

XI.

In uitvoering van artikel 3 der wet van 29 juni 1953, krachtens hetwelk de door de steden en gemeenten ter beschikking van het Ministerie van Landsverdediging gestelde oefenterreinen door de Staat dienen teruggegeven of aangekocht, ziet de Staat zich genoodzaakt jegens de stad Lier het militair oefenterrein « Sint-Salvatorplein » te Kessel, met een oppervlakte van 19 ha., 23 a., 04 ca., aan te kopen.

Anderzijds wenst de stad Lier de op haar grondgebied gelegen instellingen van het fort van Lier, met een gezamenlijke grootte van 28 ha., 36 a., 80 ca., aan te werven.

De stad Lier is bereid het « Sint-Salvatorplein » aan de Staat af te staan mits ze, zonder opleg, het bedoeld fort verkrijgt.

Uit het schattingverslag opgemaakt door het bevoegd Comité tot aankoop blijkt dat de ruiling voordelig is voor de Staat.

Aangezien, de ramingswaarde der te ruilen goederen het bij artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd door de wet van 22 decembre 1949, voorziene maximum van een miljoen overtredt, is de goedkeuring van de Wetgevende Macht vereist.

XII.

Het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding (N.B.V.) bezit onder meer op het grondgebied der stad Brussel, de hierna beschreven drie terreinen :

1^o Een terrein gelegen aan de Collegialestraat, de Keizerinlaan, de Sinter-Goedelestraat en het Sinter-Goedele voorplein, groot 14 a. 56 ca.;

2^o Een terrein gelegen aan de Sinter-Goedelestraat, de Keizerinlaan, de Loxumstraat, de Markiesstraat en het Sinter-Goedele voorplein, groot 19 a. 92 ca.;

3^o Een terrein gelegen aan de Keizerinlaan, de Kardinaal Mercierstraat en de Bergstraat, groot 50 a. 22 ca.

Bij de contactnemingen met de stad Brussel is er gebleken dat deze gekant is tegen iedere oprichting van gebouwen op deze gronden. Hoogstens neemt zij aan dat een ondergrondse parking op het terrein n° 3, tot stand gebracht wordt met dien verstande dat bovenaan een hofje zou angelegd worden. Het Bestuur van de Stedebouw is insgelijks de mening toegedaan dat er geen constructies bovenop bedoelde terreinen mogen toegelaten worden.

In deze omstandigheden is het niet mogelijk de gronden aan particulieren te verkopen voor bebouwing.

Tussen de vertegenwoordigers van de Stad en het N.B.V. is een akkoord tot stand gekomen naar luid waarvan het N.B.V. aan de Stad voornoemde terreinen afstaat tegen

Cet accord implique pour la Ville l'interdiction de revendre les terrains dans un but spéculatif. Les terrains devront recevoir la destination de jardinet (terrains 1 et 2) et garage souterrain couvert d'un jardinet (terrain 3). Le prix de 40 millions de francs a été fixé, compte tenu de la destination envisagée.

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'O.N.J., les terrains de la Jonction sont réalisés par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions légales sur la matière, sur réquisition de l'Office et pour son compte.

Comme il s'agit en l'occurrence d'une cession de gré à gré dont le prix dépasse 100 000 francs, l'approbation de la Législature est requise.

XIII.

Pour régler les divers litiges nés par suite de l'exploitation du port, du détournement des installations ferroviaires de la gare du Sud, de l'extension de l'agglomération, etc., l'Etat et la ville d'Anvers ont conclu, le 30 janvier 1939, quatre conventions, A, B, C et D, stipulant, entre autres, ce qui suit :

I. — Sommes dont l'Etat est débiteur envers la ville d'Anvers.

Convention A.

« Article premier. — Il est attribué, à la ville d'Anvers, une indemnité forfaitaire de nonante millions de francs (90 000 000 francs) à titre d'indemnisation pour les conséquences de la non-exécution, par l'Etat belge, des obligations qu'il a contractées relativement au déplacement et à l'exhaussement de la gare du Sud et des voies qui la desservent.

» La Ville reconnaît avoir déjà reçu des acomptes sur l'indemnité ci-dessus à concurrence de soixante millions de francs. Le solde, s'élevant à trente millions de francs, lui sera payé *dans le mois de l'approbation de la présente convention par la Législature.* »

Il n'a pas été stipulé d'intérêt au cas où l'Etat ne satisferait pas, dans le délai prévu, à ses obligations quant au paiement du solde.

II. — Sommes dont la ville d'Anvers est débitrice envers l'Etat.

1. Convention A.

« Art. 4. — La dette de la ville d'Anvers envers l'Etat belge, résultant de la convention du 9 mai 1927, sera réduite d'un montant de cent trente-quatre millions de francs, à porter en décompte, à la date du 31 décembre 1927, comme deuxième subvention de l'Etat dans les frais de construction de l'écluse du Kruisschans et du bassin-canal. Le décompte, prévu dans l'article 18 de la dite convention, sera fixé forfaitairement au 31 décembre 1936 avec un solde de fr. 11 123 815,64 *en faveur de l'Etat.*

» Art. 5. — Le décompte des frais d'entretien de l'Académie royale et de l'Institut supérieur des Beaux-Arts, du

de prijs van 40 miljoen frank. Dit akkoord brengt voor de Stad het verbod mede de terreinen terug te verkopen met een speculatief oogmerk. De terreinen zullen de bestemming van hofje (terreinen 1 en 2) en van ondergrondse garage bedekt met een hofje (terrein 3) moeten bekomen. De prijs van 40 miljoen frank werd vastgesteld, rekening gehouden met de beoogde bestemming.

Krachtens artikel 3 der wet van 11 juli 1935 tot oprichting van het N.B.V., worden de gronden van het Nationaal Bureau verkocht door het Bestuur der Registratie en Domeinen, op vordering van het Bureau en voor dezes rekening, overeenkomstig de ter zake geldende wetsbeperkingen.

Daar het in onderhavig geval gaat om een afstand uit de hand waarvan de prijs 100 000 frank overtreedt, is de goedkeuring der Wetgeving vereist.

XIII.

Op 30 januari 1939 werden tussen de Staat en de stad Antwerpen, tot regeling van de menigvuldige betwistingen, die naar aanleiding van de uitbating der haven, van de omlegging van de spoorweginstellingen van het Zuidstation, van de uitbreiding van de agglomeratie, enz., ontstaan waren, vier overeenkomsten, A, B, C en D, afgesloten, waarin ondermeer bepaald wordt hetgeen volgt :

I. — Door de Staat aan de stad Antwerpen verschuldigde sommen.

Overeenkomst A.

« Eerste artikel. — Aan de stad Antwerpen wordt een forfaitaire vergoeding toegekend van negentig miljoen frank (90 000 000 frank) om haar schadeloos te stellen, voor al de gevolgen der nietuitvoering, door den Belgischen Staat, van de door hem aangegane verbintenissen betreffende het omleggen en het ophoogen van het Zuidstation te Antwerpen met aanhoorige spoorweginstellingen.

» Op de voormelde vergoeding erkent de Stad reeds voorschotten te hebben ontvangen tot een bedrag van zestig miljoen frank. Het saldo, ten bedrage van dertig miljoen frank, zal haar uitbetaald worden *binnen de maand van de goedkeuring der onderhavige overeenkomst door de Wetgevende Macht.* »

Er werden geen interessen bedongen voor het geval de Staat, binnen de voorziene termijnen, zijn verplichtingen, in zake de uitbetaling van het saldo, niet zou nakomen.

II. — Door de stad Antwerpen aan de Staat verschuldigde sommen.

1. Overeenkomst A.

« Art. 4. — De schuld der stad Antwerpen tegenover den Belgischen Staat, voortspruitende uit de overeenkomst van 9 Mei 1927 zal verminderd worden met een bedrag van honderd vier en dertig miljoen frank, in afrekening te brengen op 31 December 1927 als tweede tusschenkomst van den Staat in de bouwkosten van de Kruisschanssluis en van het Kanaaldok. De afrekening, voorzien in artikel 18 van gezegde overeenkomst, zal forfaitair vastgesteld worden op 31 December 1936 met een saldo van fr. 11 123 815,64 *in voordeel van den Staat.*

» Art. 5. — De afrekening der onderhoudskosten van de Koninklijke Akademie en het Hooger Instituut voor

Conservatoire royal flamand et du Musée royal des Beaux-Arts, à Anvers, est fixé forfaitairement au 31 décembre 1936 à un solde de fr. 11 645 619,14, en faveur de l'Etat belge. Cette dette, ajoutée à celle fixée dans l'article qui précède, soit ensemble fr. 22 769 434,78, sera acquittée au moyen de 60 annuités de fr. 912 794,76 chacune, payable par année échue et pour la première fois le 31 décembre 1937.

» Les deux premières annuités, échues le 31 décembre 1937 et le 31 décembre 1938, seront acquittées par la Ville dans le mois de l'approbation de la présente convention par la Législature.

» Art. 6. — En cas de non-paiement, dans le délai fixé, des annuités dont il est question aux articles précédents, il sera dû de plein droit, et sans mise en demeure, un intérêt calculé à 4 % l'an. »

2. Convention C.

« Art. 7. — La ville d'Anvers paiera pour cette concession de jouissance des quais de l'Escaut et des bassins de batelage sud une redevance annuelle de un million cinq cent mille francs (1 500 000 francs), payable à terme échu, le 31 décembre de chaque année, au bureau du Receveur des Domaines, à Anvers.

» Art. 8. — Le décompte de la part revenant à l'Etat, en exécution des conventions du 16 janvier 1874, 14 mars 1874 et 8 mai 1895, modifiées par la convention du 4 mai 1928, de même que celui des redevances dues à l'Etat belge en vertu de la présente convention, s'établit forfaitairement comme suit à la date du 31 décembre 1936 :

| | |
|---|---------------|
| » Dû pour la période qui précède l'année 1930 fr. | 1 009 606,27 |
| » Pour les années 1930 jusque 1936 : 1 500 000 × 7 = | 10 500 000.— |
| » Total fr. | 11 509 606,27 |

| | |
|---|--------------|
| » Dont à déduire les acomptes payés par la ville d'Anvers avant la passation de la présente fr. | 11 120 200.— |
|---|--------------|

| | |
|------------------------------------|------------|
| » Reste dû au 31 décembre 1936 fr. | 389 406,27 |
|------------------------------------|------------|

» La ville d'Anvers s'engage à payer le solde ainsi établi à trois cent quatre-vingt-neuf mille quatre cent six francs vingt-sept centimes dans le mois de l'approbation, par la Législature, de la présente convention, ensemble avec les redevances annuelles qui seront exigibles à ce moment.

» La ville d'Anvers déclare abandonner au profit de l'Etat belge toutes ses revendications au sujet de son pré-tendu droit de propriété sur les quais de l'Escaut et les bassins de batelage-sud.

» Art. 9. — A défaut de paiement à l'échéance des redevances et indemnités dues chaque année par la ville d'Anvers en vertu de la présente convention, il sera dû de plein droit, et sans mise en demeure, un intérêt calculé au taux de 4 % l'an. »

**

Schoone Kunsten, het Koninklijk Vlaamsch Conservatorium en het Koninklijk Museum van Schoone Kunsten, te Antwerpen, wordt forfaitair vastgesteld op 31 December 1936 met een saldo van fr. 11 645 619,14 *in voordeel van den Belgischen Staat*. Deze schuld, gevoegd bij diegene in vorig artikel bepaald, hetzij te zamen fr. 22 769 434,78 zal gekweten worden door middel van 60 annuiteiten van fr. 912 794,76 ieder, betaalbaar per vervallen jaar en voor de eerste maal den 31^e December 1937.

» De twee eerste annuiteiten, vervallen den 31^e December 1937 en den 31^e December 1938, zullen door de Stad gekweten worden *binnen de maand na de goedkeuring van onderhavige overeenkomst door de Wetgevende Macht*.

» Art. 6. — In geval van niet-betaling, binnen den vastgestelden termijn van de in vorig artikel bepaalde annuiteiten, zal van rechtswege, en zonder in-morastelling, een interest verschuldigd zijn berekend aan 4 % jaars. »

2. Overeenkomst C.

« Art. 7. — De stad Antwerpen zal hoofdens deze ingebrukgeving van de Scheldekaaien en van de Zuidschippersdokken, aan den Belgischen Staat een jaarlijkschen cijns betalen van een miljoen vijf honderd duizend (1 500 000) frank betaalbaar per vervallen jaar, telkens den 31^e December, ten kantore van den heer Ontvanger der Domeinen te Antwerpen.

» Art. 8. — De afrekening van het aandeel, aan den Belgischen Staat toekomende in uitvoering der overeenkomsten van 16 Januari 1874, 14 Maart 1874 en 8 Mei 1895, gewijzigd door de conventie van 4 Mei 1928, alsmede deze der cijnsen aan den Belgischen Staat verschuldigd krachtens de onderhavige overeenkomst, zal forfaitair vastgesteld worden op den datum van 31 December 1936 als volgt :

| | |
|---|--------------|
| » Verschuldigd voor de periode welke het jaar 1930 voorafgaat fr. | 1 009 606,27 |
|---|--------------|

| | |
|---|--------------|
| » Voor de jaren 1930 en met 1936 : 1 500 000 × 7 = | 10 500 000.— |
|---|--------------|

| | |
|----------------------|---------------|
| » Totaal fr. | 11 509 606,27 |
|----------------------|---------------|

| | |
|--|--------------|
| » Waarvan af te trekken de afkortingen betaald door de stad Antwerpen vóór het verlijden dezer fr. | 11 120 200.— |
|--|--------------|

| | |
|---|------------|
| » Blijft verschuldigd op 31 December 1936 fr. | 389 406,27 |
|---|------------|

» De stad Antwerpen verbindt zich het aldus vastgesteld saldo van drie honderd negen en tachtig duizend vier honderd en zes frank zeven en twintig centiem, te betalen binnen de maand na de goedkeuring van de onderhavige overeenkomst door de Wetgevende Macht, samen met de jaarlijksche vergoedingen welke op dat ogenblik eischbaar zullen geworden zijn.

» De stad Antwerpen verklaart ten voordele van den Belgischen Staat af te zien van alle vordering betreffende haar beweerd eigendomsrecht op de Scheldekaaien en de Zuidschippersdokken.

» Art. 9. — Bij gebreke aan betaling, op den vastgestelde vervaldag, van de cijnsen en vergoedingen ieder jaar door de stad Antwerpen verschuldigd ingevolge de onderhavige overeenkomst, zal er van rechtswege en zonder in-morastelling, een interest verschuldigd zijn, gerekend ad 4 % 's jaars. »

**

Sur le solde de 30 000 000 de francs, dont l'Etat restait encore redevable à la ville d'Anvers, en vertu de l'article premier de la convention A, il a été acquitté le 1^{er} mars 1939 un montant de 10 millions de francs et le 19 juillet 1939 une autre somme de 5 millions de francs.

En raison de circonstances dues à la guerre, les conventions A, B, C et D ne furent approuvées que par la loi du 23 juin 1947 (*Moniteur belge* du 2 octobre 1947).

La somme de 15 millions de francs revenant encore à la Ville a été mise à sa disposition sous l'article 552 du budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires de l'exercice 1955 (loi du 7 avril 1955, *Moniteur belge* du 13 mai suivant).

En janvier 1954, la ville d'Anvers pria l'Administration des Domaines d'affecter partiellement le solde de 15 000 000 de francs lui revenant, au paiement des sommes ci-après dont elle était redevable à l'Etat :

I. — Convention A.

| | |
|--|------------------|
| Articles 4 et 5. — 1 ^{re} , 2 ^e et 3 ^e annuités — | |
| années 1937, 1938 et 1939 — fr. 912 794,76 | |
| $\times 3 = \dots \dots \dots \dots \dots$ | fr. 2 738 384,28 |

II. — Convention C.

| | |
|---|------------------|
| Art. 8. — Solde redevance, 1923-1936 fr. 389 406,27 | |
| Art. 7. — 1 500 000 francs pour chacune des années 1937, 1938 et 1939 4 500 000,— | |
| <hr/> | |
| | Fr. 4 889 406,27 |

Les annuités échues depuis l'année 1940 ont déjà été acquittées précédemment.

Par dépêche du 22 juin 1955, n° E.D./7844/2, l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique a été priée de faire le nécessaire, conformément à la lettre de la ville d'Anvers, pour affecter une partie du crédit de 15 000 000 de francs au paiement des susdites sommes.

Le 18 juillet 1955, l'Etat porta en recette les sommes précitées s'élevant à fr. 2 738 384,28 et à fr. 4 889 406,27.

Toutefois, en raison du paiement tardif de ces montants, il est dû un intérêt de 4 % l'an par application des articles 5 et 6 susvisés de la convention A et 8 et 9 de la convention C.

Aux termes des dits articles 5 et 6 de la convention A, les annuités échues les 31 décembre 1937 et 1938 ne doivent être payées que dans le mois de l'approbation de la convention par la Législature, c'est-à-dire le 12 novembre 1947, soit un mois après l'entrée en vigueur de la loi du 23 juin 1947, publiée au *Moniteur belge* du 2 octobre suivant, alors que, si l'on devait s'en tenir au texte de ces articles, l'annuité échue le 31 décembre 1939 est devenue exigible à la date même de l'échéance.

Le fait, que dans l'article 5, dernier alinéa, de la convention A, il est uniquement question des annuités dues pour les années 1937 et 1938, peut s'expliquer aisément. En effet, dans l'esprit des auteurs des conventions, celles-ci auraient normalement dû recevoir, avant le 31 décembre 1939, l'approbation requise du Parlement.

Etant donné que cette approbation n'a pu être obtenue qu'après la guerre, en raison de circonstances indépendantes de la volonté des parties, il est évident, à notre avis, que l'annuité échue à la fin de 1939 n'est devenue exigible que dans le mois de l'approbation.

Op het saldo van 30 000 000 frank welke de Staat aan de stad Antwerpen, op grond van het eerste artikel der overeenkomst A, nog verschuldigd bleef, werd op 1 maart 1939 een bedrag van 10 miljoen frank en op 19 juli 1939 nog een som van 5 miljoen frank vereffend.

Ter wille van de oorlogsomstandigheden werden de overeenkomsten A, B, C en D pas bij de wet van 23 juni 1947 (*Belgisch Staatsblad*, 2 oktober 1947) goedgekeurd.

De aan de Stad nog toekomende som van 15 miljoen frank werd onder artikel 552 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1955 (wet van 7 april 1955; *Belgisch Staatsblad* van 13 mei daarna) te harer beschikking gesteld.

In januari 1954 verzocht de stad Antwerpen het Bestuur der Domeinen om het haar toekomende saldo van 15 000 000 frank gedeeltelijk aan te wenden tot de betaling van de volgende door haar aan de Staat verschuldigde sommen :

I. — Overeenkomst A.

| | |
|---|------------------|
| Artikels 4 en 5. — 1 ^{re} , 2 ^e en 3 ^e annuiteiten — jaren 1937, 1938 en 1939 — fr. 912 794,76 | |
| $\times 3 = \dots \dots \dots \dots \dots$ | fr. 2 738 384,28 |

II. — Overeenkomst C.

| | |
|---|------------------|
| Art. 8. — Saldo cijns, 1923-1936 ... fr. 389 406,27 | |
| Art. 7. — 1 500 000 frank voor ieder der jaren 1937, 1938 en 1939 4 500 000,— | |
| <hr/> | |
| | Fr. 4 889 406,27 |

De annuiteiten vervallen sedert het jaar 1940 werden reeds vroeger betaald.

Bij dienstbrief van 22 juni 1955, n° E. D./7844/2, werd het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld verzocht het nodige te doen om aan de hand van het schrijven der stad Antwerpen, het krediet van 15 000 000 frank gedeeltelijk tot de betaling van voormelde sommen aan te wenden.

Op 18 juli 1955 werden de voormelde bedragen van fr. 2 738 384,28 en fr. 4 889 406,27 door de Staat in ontvangst gebracht.

Wegens de laattijdige betaling van deze bedragen is er evenwel, bij toepassing van de hiervoor geciteerde artikels 5 en 6 der overeenkomst A en 8 en 9 der overeenkomst C, een interest van 4 % 's jaars verschuldigd.

Naar luid van de gezegde artikels 5 en 6 der overeenkomst A moeten de annuiteiten vervallen op 31 december 1937 en 1938 slechts betaald worden binnen de maand van de goedkeuring der overeenkomst door de Wetgevende Macht, d.w.z. op 12 november 1947, hetzij één maand na het in voege treden der wet van 23 juni 1947, bekendgemaakt in het *Staatsblad* van 2 oktober daarna, terwijl, zo men zich louter moet houden aan de tekst van die artikels, de annuitet vervallen op 31 december 1939 op de vervaldatum zelf opeisbaar geworden is.

Het feit, dat in artikel 5, laatste alinea, der overeenkomst A, alleen gesproken wordt van de annuiteiten verschuldigd voor de jaren 1937 en 1938 kan gemakkelijk verklaard worden. In de geest van de opstellers der overeenkomsten moesten deze immers normaal vóór 31 december 1939 door het Parlement de vereiste goedkeuring bekomen.

Vermits deze goedkeuring, ter wille van omstandigheden onafhankelijk van de wil der partijen, slechts na de oorlog kon bekomen worden, spreekt het o.i. vanzelf dat de annuitet vervallen einde 1939, slechts binnen de maand der goedkeuring opeisbaar geworden is.

Compte tenu de ce qui précède, les intérêts s'élèvent, pour la période allant du 12 novembre 1947, soit un mois après l'entrée en vigueur de la loi du 23 juin 1947 (*Moniteur belge* du 2 octobre suivant), approuvant les conventions A, B, C et D du 30 janvier 1939, jusqu'au 18 juillet 1955, date de paiement des sommes de fr. 2 738 384,28 et fr. 4 889 406,27, à

$$7\,627\,790,55 \times 4 \times 2\,803 = \text{fr. } 2\,343\,090,08.$$

100×365

La ville d'Anvers désire être dispensée du paiement de ces intérêts moratoires.

Elle n'invoque pas la prescription quinquennale. Sa requête tendant à être dispensée du paiement des intérêts peut d'ailleurs être considérée comme une renonciation à la prescription.

En principe, il ne peut être renoncé au paiement des intérêts.

Il est à noter qu'en 1939 déjà, la ville d'Anvers avait marqué son accord pour que le solde lui revenant en vertu de l'article premier de la convention A du 30 janvier 1939 soit affecté au paiement des sommes dont elle était, de son côté, redevable à l'Etat.

D'autre part, il ne peut également être perdu de vue que le solde de 15 000 000 de francs n'a été ordonné en faveur de la Ville qu'en juillet 1955, bien que l'approbation de la convention date de 1947 et qu'aux termes de la convention, le paiement devait avoir lieu dans le mois de cette approbation. Il est vrai qu'il n'a pas été stipulé d'intérêt en cas de paiement tardif par l'Etat, ce qui s'explique par le fait que, dans l'esprit des auteurs de la convention, l'ordonnancement dudit solde devait suivre de près la signature de la convention.

En conclusion, on peut affirmer sans plus que, si l'Etat avait acquitté, en temps voulu, le solde dont il était redevable, la Ville aussi aurait pu s'acquitter à temps de ses obligations.

Aussi, remise intégrale des intérêts dus par la ville d'Anvers en vertu des conventions de 1939 a-t-elle été accordée par décision du 11 octobre 1955, prise sous réserve d'approbation du Législateur.

XIV.

L'Etat possède à Ostende, à proximité du nouveau port de pêche, un important complexe de terrains industriels affectés ou destinés à la création d'entreprises industrielles ou commerciales se rapportant aux pêcheries.

De l'examen auquel il a été procédé peu de temps après la construction du nouveau port de pêche, il appert que l'intérêt général exigeait de ne pas vendre ces terrains, mais qu'il convenait de les louer à long terme pour permettre aux locataires de répartir l'amortissement de leurs installations sur une longue période.

Cette décision était à la base de l'article 2, 5°, de la loi domaniale du 10 mai 1929, autorisant le Gouvernement à louer ces terrains pour un terme de 50 ans (v. exposé des motifs de cette loi, *Doc. parlém.*, Chambre des Représentants, séance 1928-1929, doc. n° 246, p. 8).

L'éventualité qu'une extension ou qu'un aménagement ultérieur des installations portuaires pourrait amener l'Etat à exproprier derechef les terrains aliénés, constitue la rai-

Rekening houdende met wat voorafgaat, belopen de intérêts, voor de periode gaande van 12 november 1947, dit is één maand na het in voege treden der wet van 23 juni 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 2 oktober daarna), houdende goedkeuring der overeenkomsten A, B, C en D van 30 januari 1939, tot 18 juli 1955, datum van betaling der sommen van fr. 2 738 384,28 en fr. 4 889 406,27 :

$$7\,627\,790,55 \times 4 \times 2\,803 = \text{fr. } 2\,343\,090,08.$$

100×365

De stad Antwerpen wenst van de betaling van deze moratoire interesten te worden vrijgesteld.

De vijfjarige verjaring wordt door haar niet ingeroepn. Haar vraag om van de betaling der interesten te worden vrijgesteld kan trouwens als verzakking aan de verjaring gelden.

In beginsel, kan van de betaling der interesten niet afgezien worden.

Er dient aangestipt dat de stad Antwerpen er reeds in 1939 in toestemde om het saldo dat haar, op grond van artikel 1 der overeenkomst A van 30 januari 1939 toe-kwam, aan te wenden tot de betaling van de sommen die zij harerzijds aan de Staat verschuldigd was.

Anderzijds, mag eveneens niet uit het oog verloren worden dat het saldo van 15 000 000 frank ten bate van de Stad pas betaalbaar gesteld werd in juli 1955, alhoewel de goedkeuring der overeenkomst dateert van 1947 en de betaling, naar luid der overeenkomst moest geschieden binnen de maand dezer goedkeuring. Er werden weliswaar geen interesten bedongen voor het geval van laattijdige betaling door de Staat, doch dit is begrijpelijk als men nagaat dat, in de geest van de opstellers der overeenkomst, de betaalbaarstelling van gezegd saldo de ondertekening der overeenkomst van nabij moest volgen.

Tot besluit mag derhalve gerust beweerd worden dat, ingeval de Staat tijdig het verschuldigde saldo uitbetaald had, de Stad ook tijdig aan haar verplichtingen had kunnen voldoen.

Bij beslissing van 11 oktober 1955, genomen onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgever, werden de hoger vermelde door de stad Antwerpen op grond van de overeenkomsten van 1939 verschuldigde interesten dan ook volledig kwijtgescholden.

XIV.

De Staat bezit te Oostende, nabij de nieuwe vissershaven, een belangrijk complex nijverheidsgronden, aangewend of bestemd tot het oprichten van met de visserij verband houdende nijverheids- of handelsondernemingen.

Tot slot van een onderzoek, dat kort na de aanleg van de nieuwe vissershaven ingesteld werd, is erkend geworden dat het algemeen belang gebood deze gronden niet te verkopen, doch dat het betaamde ze op lange termijn te verhuren om aan de huurders toe te laten de aflossing hunner instellingen over een lange periode om te slaan.

Deze beslissing lag aan de basis van artikel 2, 5°, der domaniale wet van 10 mei 1929, dat de Regering machtigt de bedoelde gronden voor een termijn van 50 jaar te verhuren (z. memorie van toelichting dezer wet, *Parl. besch.*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, Zittijd 1928-1929, stuk n° 246, blz. 8).

De eventualiteit dat een latere uitbreiding van of wijziging aan de haveninrichtingen er de Staat zou kunnen toe brengen de verkochte gronden opnieuw te onteigenen, is

son principale de l'abandon de l'idée d'aliénation et a donné ainsi naissance à la loi du 10 mai 1929.

Après un nouvel examen de la question, les services compétents du Département des Travaux Publics et de la Reconstruction ont cependant acquis la certitude que la plupart de ces terrains ne devront plus jamais servir à l'exécution de travaux d'extension ou autres aux installations portuaires.

Par conséquent, plus rien ne s'oppose à la vente de ces terrains.

Toutefois, il est hautement désirable que le Gouvernement soit autorisé à céder ces terrains de gré à gré.

En effet, l'expérience a démontré que la vente publique d'assez grandes étendues de terrains industriels est nécessairement vouée à un échec. Aussi, l'intérêt du Trésor exige-t-il que satisfaction puisse être donnée aux amateurs consécutifs sans devoir recourir chaque fois à la vente publique.

Dans ces conditions, le Gouvernement demande l'autorisation de vendre de gré à gré les terrains sis à Ostende, à proximité du nouveau port de pêche, au fur et à mesure qu'ils deviennent libres pour la vente.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 mai 1957, d'une demande d'avis sur un «projet de loi domaniale», a donné le 8 mai 1957 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

La chambre était composée de MM. :

F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président;
G. HOLOYE, conseiller d'Etat;
G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat;
P. COART-FRESART, assesseur de la section de législation;
P. ANSIAX, assesseur de la section de législation;
J. COOLEN, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

| | |
|---------------------|----------------------|
| <i>Le Greffier.</i> | <i>Le Président,</i> |
| (s) J. COOLEN. | (s) F. LEPAGE. |

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.
Le 14 mai 1957.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

R. DECKMYN.

de voornaamste reden welke het idee van vervreemding heeft doen verwerpen en aldus tot de voormelde wet van 10 mei 1929 geleid heeft.

Thans hebben de bevoegde diensten van het departement van Openbare Werken en van Wederopbouw, na een nieuw onderzoek der kwestie, evenwel als vaststaand beschouwd dat een belangrijk gedeelte der beoogde gronden nooit meer voor de uitvoering van uitbreidings- of andere werken aan de haveninrichtingen zullen in aanmerking komen.

Dienvolgens, is er niets meer dat zich tegen de verkoop dezer gronden verzet.

Het is evenwel hoogst wenselijk dat de Regering de macht krijgt om deze terreinen uit de hand af te staan.

De ondervinding heeft inderdaad uitgewezen dat een openbare verkoop van tamelijk belangrijke uitgestrekten heden nijverheidsgrond noodzakelijkerwijze tot mislukking gedoemd is. Daarom is het aangewezen, voor de goede gang van zaken, dat voldoening zou kunnen gegeven worden aan de opeenvolgende liefhebbers, zonder telkemale tot een openbare verkooping te moeten overgaan.

In deze omstandigheden vraagt de Regering de toelating om de nijverheidsgronden, gelegen nabij de vissershaven te Oostende, naar mate dat zij voor vervreemding in aanmerking komen, uit de hand te mogen verkopen.

De Minister van Financiën.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4^e mei 1957 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een «ontwerp van domaniale wet», heeft de 8^e mei 1957 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit de HH. :

F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter;
G. HOLOYE, raadsheer van State;
G. VAN BUNNEN, raadsheer van State;
P. COART-FRESART, bijzitter van de afdeling wetgeving;
P. ANSIAX, bijzitter van de afdeling wetgeving;
J. COOLEN, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substitut.

| | |
|---------------------|-----------------------|
| <i>De Griffier,</i> | <i>De Voorzitter,</i> |
| (get.) J. COOLEN. | (get.) F. LEPAGE. |

Voor uitgave afgeleverd aan de Minister van Financiën.
De 14^e mei 1957.

De Griffier van de Raad van State.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre des Finances;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en
Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont
la teneur suit :

Article premier.

Sont approuvées les conventions suivantes :

1^e L'acte du 12 juin 1954 portant cession par l'Etat belge à la société anonyme « Compagnie Générale des Conduites d'Eau », à Liège, d'une parcelle de terrain à Liège et Angleur, d'une contenance de 4 564 m² 68 dm² en échange de 254 m² 07 dm² de terrain à Liège, moyennant paiement par la société à l'Etat d'une soultte de 360 400 francs;

2^e L'acte du 14 juillet 1954, rectifié par un acte du 30 novembre 1956 portant cession par l'Etat belge à la commune d'Elsenborn de terrains à Elsenborn, sections d'Elsenborn, Nidrum et Berg d'une contenance de 75 ha. 54 a. 14 ca., en échange de 79 ha. 26 a. 74 ca. de terrains à Elsenborn, sections de Elsenborn et Nidrum, sans stipulation de soultte;

3^e L'acte du 18 mai 1955 portant cession par l'Etat belge à M. Kreins Nikolaus, à Saint-Vith, d'une parcelle de terrain à Saint-Vith, d'une contenance de 21 a. 73 ca. en échange de 02 ha. 38 a. 80 ca. de terrain à Saint-Vith, moyennant paiement par M. Kreins à l'Etat d'une soultte de 54 000 francs;

4^e L'acte du 18 février 1956, portant cession par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la S.P.R.L. « Alimenta » à Anderlecht, d'un terrain sis à Saint-Gilles et Anderlecht, d'une contenance de 5 a. 02 ca. 56 dm² 50, moyennant le prix de 1 200 000 francs;

5^e L'acte du 27 juin 1956, portant cession par l'Etat à la Société Immobilière Bernheim, à Bruxelles, de 92 a. 54 ca. 17 dm² de terrain à Grand-Bigard, en échange de 8 ha. 23 a. 56 ca. 78 dm² de terrain à Grand-Bigard et Zellik, moyennant paiement d'une soultte de 12 068 440 francs par l'Etat;

6^e L'acte du 7 septembre 1956 portant cession par l'Etat belge à la ville de Louvain de :

1. la partie lui appartenant dans la caserne Saint-Martin à Louvain;

2. la caserne de Bay à Louvain, en échange de :

a) la caserne Tarweschoof à Louvain;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden. HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLIJTEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Worden goedgekeurd de navolgende overeenkomsten :

1^e De akte van 12 juni 1954 houdende afstand door de Belgische Staat aan de naamloze vennootschap « Compagnie Générale des Conduites d'Eau », te Luik, van een perceel grond te Luik en Angleur, groot 4 564 m² 68 dm² in ruil van 254 m² 07 dm² grond te Luik, tegen betaling door de vennootschap aan de Staat van een opleg van 360 400 frank;

2^e De akte van 14 juli 1954 verbeterd door een akte van 30 november 1956, houdende afstand door de Belgische Staat aan de gemeente Elsenborn van gronden te Elsenborn, wijken Elsenborn, Nidrum en Berg, groot 75 ha. 54 a. 14 ca., in ruil van 79 ha. 26 a. 74 ca. grond te Elsenborn, wijken Elsenborn en Nidrum, zonder beding van opleg;

3^e De akte van 18 mei 1955, houdende afstand door de Belgische Staat aan de heer Kreins Nikolaus, te Sint-Vith, van een perceel grond te Sint-Vith, met een oppervlakte van 21 a. 73 ca., in ruil van 02 ha. 38 a. 80 ca. grond te Sint-Vith, mits betaling door de heer Kreins aan de Staat van een opleg van 54 000 frank;

4^e De akte van 18 februari 1956 houdende afstand door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding aan de P.V.B.A. « Alimenta » te Anderlecht van een perceel grond te Sint-Gillis en Anderlecht, groot 5 a. 02 ca. 56 dm² 50, mits de prijs van 1 200 000 frank;

5^e De akte van 27 juni 1956, houdende afstand door de Staat aan de « Société Immobilière Bernheim » te Brussel van 92 a. 54 ca. 17 dm² grond te Groot-Bijgaarden, in ruil van 8 ha. 23 a. 56 ca. 78 dm² grond te Groot-Bijgaarden en Zellik, tegen betaling door de Staat van een opleg van 12 068 440 frank;

6^e De akte van 7 september 1956 houdende afstand door de Belgische Staat aan de stad Leuven van :

1. het hem toebehorend gedeelte der Sint-Martinuskazerne te Leuven;

2. de kazerne de Bay aldaar, in ruil van :

a) de Tarweschoofkazerne te Leuven;

b) la plaine de manœuvres à Heverlee, d'une contenance de 33 ha. 54 a.;

c) l'obligation de supporter tous les débours, frais et honoraires relatifs à l'expropriation au profit de l'Etat d'une parcelle de terrain de 3 ha. 19 a. 22 ca. attenant au domaine militaire d'Heverlee;

7º L'acte du 19 septembre 1956, portant cession par voie d'échange par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi aux consorts Marcy, à Anderlecht, de deux parcelles de terrain, d'une contenance respective de 239,65 m² et 604,4865 m², situées sur le territoire des communes d'Anderlecht et de Saint-Gilles, à front de la nouvelle artère à créer entre la rue de France et la place Bara, contre une parcelle d'une contenance de 21,16 m² sise sur le territoire des mêmes communes, étant une partie du lit désafecté de la Senne, moyennant une soultre de 878 140 francs payée par les consorts Marcy à l'O.N.J.;

8º L'acte du 13 novembre 1956, portant cession par l'Etat belge à la société anonyme « Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis », à Charleroi, de divers excédents de terrains à Montignies-sur-Sambre et Couillet d'une contenance de 2 ha. 66 a. 54 ca. en échange de 3 ha. 49 a. 64 ca. de terrain à Aiseau, moyennant paiement à l'Etat d'une soultre de 1 087 996 francs;

9º L'acte du 12 décembre 1956, portant cession par l'Etat belge au comte Descantons de Montblanc, à Bruxelles, de 34 a. 41 ca. de terrain avec plantations et constructions, à Ingelmunster, en échange de 61 a. 41 ca. de terrain avec plantations à Ingelmunster, moyennant paiement d'une soultre de 500 000 francs par le coéchangiste à l'Etat et abandon de tous droits éventuels à indemnisation ou à expropriation résultant de la loi du 7 août 1931;

10º L'acte du 10 janvier 1957 portant vente par l'Etat à la firme « Scheepbouwwerven Jos. Boel en Zonen », S.A., à Tamise, de 5 ha. 30 a. 26 ca. de terrain à Tamise formant, à partir de la chaussée de Tielrode jusqu'à l'Escaut, la rampe du pont-route jadis projeté, et de l'amas de terre aménagé sur ce terrain et composé de sable remblayé, à charge pour la dite firme de construire une écluse pour l'écoulement de l'Espolder suivant les plans et le cahier des charges élaborés par les services compétents du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction, et, en outre, de verser au Trésor une somme de 200 000 francs.

Art. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à conclure les conventions suivantes :

1º Cession par l'Etat belge à la ville de Lierre du fort de Lierre d'une contenance de 28 ha. 36 a. 80 ca., en échange de la plaine de manœuvres « Sint-Salvatorplein », à Kessel, d'une superficie de 19 ha. 23 a. 04 ca.;

2º Cession de gré à gré par l'Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la ville de Bruxelles, de trois terrains sur le territoire de la ville de Bruxelles, d'une superficie respective de 14 a. 56 ca., 19 a. 92 ca. et 50 a. 22 ca., sis respectivement, le premier à front de la rue de la Collégiale, du boulevard de l'Impératrice, de la rue Sainte-Gudule et du Parvis Sainte-Gudule, le deuxième à front de la rue Sainte-Gudule, du boulevard de l'Impératrice, de la rue de Loxum, de la rue du Marquis et

b) het militair oefenplein te Heverlee, groot 33 ha. 54 a.;

c) het afdragen van alle uitgaven, kosten en erelonen betreffende de onteigening, ten behoeve van de Staat, van een perceel grond, groot 3 ha. 19 a. 22 ca., palend aan het militair domein te Heverlee;

7º De akte van 19 september 1956, houdende afstand bij wijze van ruiling door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding aan de consorten Marcy, te Anderlecht, van twee percelen grond, groot respectievelijk 239,65 m² en 604,4865 m², gelegen op het grondgebied der gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis, langscheen de tussen de Frankrijkstraat en de Baraplaats aan te leggen nieuwe verkeersader, tegen een perceel, groot 21,16 m² gelegen op het grondgebied van zelfde gemeenten, zijnde een deel der buitengebruikgestelde bedding der Zenne, tegen betaling door de consorten Marcy aan het N.B.V. van een opleg van 878 140 frank;

8º De akte van 13 november 1956, houdende afstand door de Belgische Staat aan de naamloze vennootschap « Charbonnages Mambourg, Sacré-Madame et Poirier réunis » te Charleroi, van verschillende grondoverschotten te Montignies-sur-Sambre en Couillet, groot 2 ha. 66 a. 54 ca., in ruil van 3 ha. 49 a. 64 ca. grond te Aiseau, tegen betaling aan de Staat van een opleggeld van 1 087 996 frank;

9º De akte van 12 december 1956, houdende afstand door de Belgische Staat aan graaf Descantons de Montblanc, te Brussel, van 34 a. 41 ca. grond met beplantingen, en er opstaande constructies, te Ingelmunster, in ruil voor 61 a. 41 ca. grond met beplantingen te Ingelmunster, mits betaling, door de mederuiler aan de Staat, van een opleg van 500 000 frank en afstand van alle gebeurlijke rechten op schadevergoeding of onteigening voortspruitende uit de wet van 7 augustus 1931;

10º De akte van 10 januari 1957, houdende afstand door de Belgische Staat aan de firma « Scheepsbouwwerven Jos. Boel en Zonen » N.V., te Temse, van 5 ha. 30 a. 26 ca. grond te Temse, de oprit vormende, van aan de Tielrodesteenweg tot aan de Schelde, der vroeger ontworpen baanbrug, en de op die terreinen aangelegde grondstapeling, bestaande uit opgespoten zand, op last voor gezegde firma een sluis voor afwatering van de Espolder te bouwen, volgens de plans en het lastkohier opgesteld door de bevoegde diensten van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, en daarenboven, een som van 200 000 frank in de Schatkist te storten.

Art. 2.

De Minister van Financiën is gemachtigd navolgende overeenkomsten af te sluiten :

1º Afstand door de Belgische Staat aan de stad Lier van het fort van Lier, groot 28 ha. 36 a. 80 ca., in ruil voor het militair oefenterrein « Sint-Salvatorplein », te Kessel, met een oppervlakte van 19 ha. 23 a. 04 ca.;

2º Afstand uit de hand door het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuidverbinding aan de stad Brussel, van drie terreinen op het grondgebied der stad Brussel, groot respectievelijk 14 a. 56 ca., 19 a. 92 ca. en 50 a. 22 ca., en onderscheidenlijk gelegen, de eerste, aan de Collegialestraat, de Keizerinlaan, de Sinter-Goedelestraat en het Sinter-Goedelevoorplein, de tweede, aan de Sinter-Goedelestraat, de Keizerinlaan, de Loxumstraat, de Markiesstraat en het Sinter-Goedelevoorplein, de derde, aan de Keizerin-

du Parvis Sainte-Gudule, le troisième, à front du boulevard de l'Impératrice, de la rue du Cardinal Mercier et de la rue de la Montagne, moyennant le prix de 40 000 000 de francs.

Art. 3.

La ville d'Anvers est dispensée du paiement des intérêts dus en vertu des conventions qu'elle a conclues avec l'Etat le 30 janvier 1939 et approuvées par la loi du 23 juin 1947, du chef de paiement tardif, le 18 juillet 1955, des sommes suivantes :

1^e les 1^{re}, 2^e et 3^e annuités — années 1937, 1938 et 1939 — prévues par les articles 4 et 5 de la convention A;

2^e le solde prévu par l'article 8 de la convention C;

3^e les redevances dues pour les années 1937, 1938 et 1939 et prévues par l'article 7 de la convention C.

Art. 4.

Le Ministre des Finances est autorisé à vendre de gré à gré les terrains sis à Ostende, à proximité du nouveau port de pêche, au fur et à mesure qu'ils deviennent libres pour la vente.

Un rapport sur les ventes effectuées en vertu de cette autorisation, sera adressé aux Chambres législatives dans les formes prévues par l'article 5 de la loi du 31 mai 1923.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1957.

laan, de Kardinaal Mercierstraat en de Bergstraat tegen de prijs van 40 000 000 frank.

Art. 3.

De stad Antwerpen wordt vrijgesteld van de betaling van de interessen die, op grond van de tussen haar en de Staat afgesloten overeenkomsten van 30 januari 1939, goedgekeurd door de wet van 23 juni 1947, verschuldigd zijn, ingevolge de laattijdige betaling op 18 juli 1955, van volgende sommen :

1^e de 1^{ste}, 2^{de} en 3^{de} annuiteiten — jaren 1937, 1938 en 1939 — voorzien door de artikels 4 en 5 der overeenkomsten A;

2^e het saldo voorzien door artikel 8 der overeenkomst C;

3^e de voor de jaren 1937, 1938 en 1939 verschuldigde cijnen voorzien door artikel 7 der overeenkomst C.

Art. 4.

De Minister van Financiën is gemachtigd de nijverheidsgronden gelegen nabij de nieuwe vissershaven te Oostende, naarmate dat zij voor vervreemding in aanmerking komen, uit de hand te verkopen.

Over de verkopen gedaan krachtens deze machtiging zal bij de Wetgevende Kamers verslag uitgebracht worden in de vorm voorzien bij artikel 5 der wet van 31 mei 1923.

Gegeven te Brussel, de 7 juni 1957.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.